

**IMPRESSUM**

Nr. 3, März 2010, 112. Jahrgang  
 Die führende Fachzeitschrift für die  
 gesamte Inneneinrichtungsbranche  
**Offizielles Verbandsorgan interieursuisse**  
 Schweizerischer Verband der  
 Innendekorateure, der Möbelfachhändler  
 und der Sattler  
**Geschäftsstelle interieursuisse**  
 interieursuisse, Gurzelgasse 27  
 4500 Solothurn,  
 Tel. 032 623 86 70, Fax 032 623 46 09,  
 info@interieursuisse.ch,  
 www.interieursuisse.ch  
**Offizielles Organ des E.U.T.D.S.**  
 (Europäische Raumausstatter)  
**Herausgeberin, Anzeigen,  
 Abonnemente, Druck und Verlag**  
 Ziegler Druck- und Verlags-AG, Verlag  
 «interieur», Postfach 778, 8401 Winterthur  
 Tel. 052 266 99 00, Fax 052 266 99 13  
 Verlagsleiter: Markus Wenger  
 Anzeigenleiterin:  
 Claudia Sidler, Tel. 052 266 98 67  
**interieur@zieglerdruck.ch**  
**www.interieur-suisse.ch**  
 mit Stellenanzeigen  
**Anzeigenschluss**  
 Allgemeine Anzeigen Nr. 5/2010, 6/2010:  
 29.3.2010 / 28.4.2010  
 Stellenanzeigen Nr. 4/2010 und 5/2010:  
 18.3.2010 / 19.4.2010, 8.00 Uhr  
**Redaktion**  
 Chefredaktor: Dr. Emil Schreyger  
 Redaktor: Thomas Hauser  
 Dorfplatz 3, 8126 Zumikon  
 Tel. 044 918 18 44, Fax 044 918 18 84  
 E-Mail: leipzigpr@bluewin.ch  
**Auflage** 4500 Exemplare  
**Abopreise** (inkl. MWSt.)  
 1 Jahr Fr. 89.–, ½ Jahr Fr. 50.–  
**Erscheinungsweise** 12-mal jährlich  
 Nachdruck nur mit Erlaubnis des Verlages  
 und unter Quellenangabe. Für die Richtig-  
 keit der unaufgefordert eingesandten Texte  
 wird keine Haftung übernommen.

**IMPRESSUM**

No 3, mars 2010, 112<sup>e</sup> année  
 Le magazine professionnel leader  
 de l'ensemble de la branche de  
 l'aménagement intérieur  
**Organe officiel d'interieursuisse**  
 Association suisse des maisons  
 d'aménagement intérieur et des selliers  
**Secrétariat interieursuisse**  
 interieursuisse, Gurzelgasse 27  
 4500 Soleure,  
 tél. 032 623 86 70, fax 032 623 46 09,  
 info@interieursuisse.ch,  
 www.interieursuisse.ch  
**Organe officiel de l'E.U.T.D.S.**  
 (Union européenne des tapisseries-  
 décorateurs et selliers-marocquiniérs)  
**Edition, annonces, abonnements  
 et impression**  
 Ziegler Druck- und Verlags-AG  
 édition «interieur»  
 case postale 778, 8401 Winterthur  
 tél. 052 266 99 00, fax 052 266 99 13  
 Directeur des éditions: Markus Wenger  
 Directrice des annonces:  
 Claudia Sidler, tél. 052 266 98 67  
**interieur@zieglerdruck.ch**  
**www.interieur-suisse.ch** offres d'emplois  
**Clôture de rédaction**  
 Annonces publicitaires No 5/2010, 6/2010:  
 29.3.2010 / 28.4.2010  
 Ann. de services/d'emplois No 4/2010 et  
 5/2010: 18.3.2010 / 19.4.2010, 8 h 00  
**Rédaction**  
 Rédacteur en chef: Dr. Emil Schreyger  
 Rédacteur: Thomas Hauser  
 Dorfplatz 3, 8126 Zumikon  
 tél. 044 918 18 44, fax 044 918 18 84  
 e-mail: leipzigpr@bluewin.ch  
**Tirage** 4500 exemplaires  
**Prix d'abonnement** (TVA incluse)  
 1 année Fr. 89.–, ½ année Fr. 50.–  
**Parution** 12 fois par an  
**Reproduction**  
 Seulement avec l'autorisation de l'éditeur  
 et en indiquant les sources. La rédaction  
 décline toute responsabilité quant à la con-  
 formité des textes qui lui sont envoyés.

**2 Editorial**

**Editorial**

**4 Kommentar**

**Commentaire**

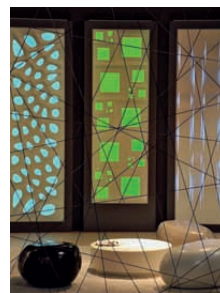
Roger Parolini

Roger Parolini

**6 Fachthemen**

**Thèmes professionnels**

Heimtextil, Domotex und  
 IMM Cologne



Mit Blick nach vorne

Holzterrassen vom  
 Bodenfachmann



Vielfältige Gestaltungs-  
 möglichkeiten mit Korkböden



Höchste Ansprüche auf  
 2883 m ü. M.

Des sommets d'exigence à 2883  
 mètres d'altitude

**26 Produkte- und  
 Designneuheiten**

**Produits et designs  
 nouveaux**



**40 interieursuisse-  
 Mitteilungen**

**Communications  
 d'interieursuisse**

Silber und Bronze für  
 die Schweiz

Nachlese zur LAP  
 Innendekorateure 2009

Seminare

**44 Verschiedenes**

**Divers**

**46 Lieferanten**

**Fournisseurs**

**52 Stellen/Verschiedenes**

**Emplois/Divers**

**TISCA MOULIN ROUGE**

Teppich abgepasst, Format 2 x 2 m.  
 Als Grundware dient ein Klassiker aus  
 der Weberei: TISCA COLORRIPS. Die  
 gewebte Schlingenkonstruktion aus  
 meliertem Stapelfasergarn wird im  
 Teppich «Moulin Rouge» neu inter-  
 pretiert. Durch eingearbeitete Ösen aus  
 Edelstahl mit integrierter Polyamidkor-  
 del sowie einer Randeinfassung aus  
 Rindsleder wird «Moulin Rouge» ein  
 unverkennbarer Teppich mit provoka-  
 tiver Aussage.



TISCA  
 Tischhauser + Co AG  
 CH-9055 Bühler  
 Telefon +41 0(71) 791 01 11  
 Telefax +41 0(71)791 01 10  
 info@tisca.ch  
 www.tisca-tiara.com



**TISCA MOULIN ROUGE**

Tapis coordonné, format 2 x 2 m. Il se  
 fonde sur un classique du tissage: TISCA  
 COLORRIPS. Le bouclé tissé en triple  
 fil tordu mélangé est réinterprété dans  
 le tapis «Moulin Rouge». L'intégration  
 d'œillets en inox avec cordon en poly-  
 amide ainsi qu'une bordure en cuir de  
 bœuf en font un tapis incomparable,  
 dont l'effet nous interpelle.



TISCA  
 Tischhauser + Co AG  
 CH-9055 Bühler  
 Téléphone +41 0(71) 791 01 11  
 Téléfax +41 0(71)791 01 10  
 info@tisca.ch  
 www.tisca-tiara.com